

Le Canada se convertit au système métrique

Le Canada a beaucoup progressé sur la voie de la conversion au système métrique. Bien que l'utilisation du Système International d'Unités (SI) soit légale au Canada depuis 1871, l'identification de longue date au système de mesure de la Grande-Bretagne a eu tendance à confiner l'utilisation des unités métriques au secteur scientifique seulement. Le mouvement visant à donner la prépondérance au système métrique a commencé avec la publication, par le gouvernement du Canada, du *Livre blanc sur la conversion au système métrique au Canada* en janvier 1970. La Commission du système métrique du Canada, créée en 1971 à la suite de la publication du Livre blanc, estime que le processus de conversion sera à toutes fins pratiques achevé vers la fin de 1980 et sera le fruit d'une action volontaire et coopérative. En donnant à la conversion un caractère volontaire et en l'échelonnant sur plusieurs années, la Commission espère en réduire le coût au minimum en faisant concorder les changements nécessaires avec le renouvellement normal des machines et des fournitures.

En 1974, le Programme national de dates indicatives de la conversion au système métrique a été approuvé et quatre phases distinctes ont été établies. La première phase (investigation) était virtuellement terminée en 1975. A ce moment-là, 11 comités directeurs et environ 60 comités sectoriels étudiaient les politiques, les objectifs et les stratégies à adopter pour mener à bien la conversion au système métrique de presque tous les secteurs de l'économie. La deuxième phase, celle de la planification, a progressé au cours de 1975-76 et certains secteurs ont même abordé la troisième phase, celle de l'ordonnement. La dernière phase, celle de l'implantation effective du système métrique dans les divers secteurs de l'économie, est déjà engagée dans quelques secteurs comme les services médicaux et sociaux, la météorologie, les aliments, et les boissons. La phase d'implantation devant atteindre son point culminant en 1978, on prévoit que l'économie fonctionnera pour une bonne part en unités métriques à la fin de 1980.

Dans leur vie quotidienne, les Canadiens ont été graduellement touchés par l'extension des termes métriques. Depuis le 1^{er} avril 1975, les prévisions et bulletins météorologiques quotidiens intéressant la température ne sont donnés qu'en degrés Celsius (du nom de l'astronome suédois qui a élaboré le système en 1742). Le 1^{er} septembre 1975, les précipitations étaient enregistrées en millimètres (mm) pour la pluie et en centimètres (cm) pour la neige. Le Service de l'environnement atmosphérique a commencé le 1^{er} avril 1976 à exprimer la vitesse du vent en kilomètres à l'heure (km/h), la pression atmosphérique en kilopascals (kPa) et les distances en kilomètres (km).

Depuis le 1^{er} octobre 1975, les renseignements relatifs au débit d'eau et au droit de passage, ainsi que des données connexes, sont exprimés en unités métriques sur la voie maritime du Saint-Laurent. L'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent et la *United States Seaway Development Corporation* collaborent pour faire en sorte que le processus de conversion se fasse sans heurt.

En 1975 et 1976, les unités métriques sont apparues sur un nombre croissant de produits ménagers. Les entreprises canadiennes de raffinage du sucre commercialisent maintenant leurs produits dans des emballages métriques (1 kg, 2 kg, 4 kg, 10 kg et 40 kg); les thermomètres médicaux sont gradués en degrés Celsius depuis 1975 et la température normale du corps (37° C) est indiquée sur la tige. Après décembre 1977, toutes les nouvelles bouteilles de vin seront en dimensions métriques. Les normes relatives aux instruments de mesure métriques de cuisine, publiées par l'Office des normes du gouvernement canadien, établissent trois mesures liquides, trois mesures sèches et cinq petites